

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 104 (1978)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Apropos Sport

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Apropos Sport Kopfschütteln im eigenen Lager...

Vor rund zehn Jahren triumphtierte an den OS in Mexiko die 26jährige Turnerin Vera Caslavka. Seither fiel das Alter der erfolgreichen Kunstturnerinnen von Jahr zu Jahr tiefer, so tief, dass die Bezeichnung Fraueturnen schon lange nicht mehr stimmt: sie müsste durch «Kinderturnen» ersetzt werden. Schon in den sechziger Jahren brachten die Russen 15jährige Mädchen, die bereits für die Nationalmannschaft taugten. Der rumänische Erfolgstrainer Béla Karoly holte sich die jungen Talente gar aus dem Kindergarten. Dank seiner revolutionären Methoden gelang

es einer seiner besten Schülerinnen, Nadja Comaneci, schon mit elf Jahren alle übrigen Ostblockturnerinnen beim «Turnier der olympischen Hoffnungen» zu deklassieren; in Montreal wurde sie bereits vierfache Olympiasiegerin.

In Ost und West, überall kam es zum Durchbruch der «Kinder». Da ist zum Beispiel die 13jährige Vera Cerna aus der CSSR, die zuletzt in Antibes zum Liebling der Zuschauer wurde, weil sie an vier Geräten Weltbestleistungen bot. In den USA sind die zwölfjährigen Supertalente kaum mehr zu zählen. Bereits haben sich drei Elfjährige national durchgesetzt. Ihr grösstes Talent haben die Amerikaner in Stephanie Willin, welche vor einem Jahr zwei Olympiaturnerinnen schlug und Siegerin bei den Panamerikanischen Spielen 1975 wurde. Stephanie ist erst

zwölf Jahre alt und trainiert täglich bis zu sechs Stunden...

Was sagt Vera Caslavka, die erfolgreichste Turnerin der Welt mit ihren 22 Gold-, 10 Silber- und 3 Bronzemedailles zur heutigen Situation: «Das Turnen wird mit seinen Super-C-Teilen immer höhere Anforderungen stellen; aber die Kunst fehlt, solange Kinder an die Geräte gehen. Kunstturnen soll Schönheit ausstrahlen und Gesundheit. Aber sehen Sie sich die «Zwerge» mit dem eingefrorenen Lächeln in ihren Gesichtern an. Man hat sie getrimmt, wochenlang, monate-, jahrelang. Und was ist dabei herausgekommen: Roboter, die keine Phantasie haben. Die kleinen Turnerinnen kopieren immer mehr die Männer. Doppelsalti und Schrauben gehören bald genauso zum Standardprogramm wie Kraftteile...» Die frühere

Präsidentin des Internationalen Fachverbandes, die Ungarin Valerie Nagy, erklärte kürzlich: «Mir graut vor dem, was auf die Kinder zukommt. Ich wollte schon immer das Mindestalter hinaufsetzen, konnte die Entwicklung aber nicht stoppen...»

Auch sie war machtlos. Man bedauert die Entwicklung, schüttelt den Kopf, vielfach bleibt es aber dabei. Wer stemmt sich vehement und mutig gegen die Speichen des Rades, das sich unheilvoll weiterdreht und aus Kindern, in denen das Kindsein in tausend harten Trainingsstunden ausgeglüht wurde, perfekte Turnmaschinenten macht? Aber auch wir sitzen im Parkett und zollen den Zirkusleistungen Beifall... Ein Beispiel mehr zur Schizophrenie im Hochleistungssport.

Speer

**Diese beiden  
sind unzertrennlich.  
Wie lange noch?**



**Trill  
schützt sein Leben**



Erkrankte  
Schilddrüse



Normale  
Schilddrüse

8 von 10 Sittichen werden von der gefährlichen Schilddrüsenvergrößerung befallen – jeder vierte geht an ihr zugrunde. Die Ursache ist Jodmangel. Die Krankheit ist sehr heimtückisch, denn rein äusserlich ist sie nicht festzustellen.

**Noch immer bedroht die gefährliche Schilddrüsenkrankheit das Leben vieler Sittiche.**

**Lassen Sie es nicht soweit kommen:  
Füttern Sie täglich Trill, die einzige Vollnahrung mit  
den lebenswichtigen JOD-S-11-Körnchen. Trill schützt  
das Leben Ihrer Lieblinge – für eine lange Freundschaft.**

